newyddion | University and College Union / Undeb Prifysgol a Choleg Cymru | news

Overworked and Under Paid Campaign
Indicative ballot Newsletter 2

Bydd y rhifyn hwn o'n cylchlythyr yn canolbwyntio ar y llwyth gwaith a'r mentrau y mae'r llywodraeth wedi ymgymryd â nhw i fynd i'r afael â'r mater hwn mewn ysgolion ac mewn Addysg Bellach.
Mae'n amlwg bod y gwaith a wnaed mewn ysgolion yng **Nghymru** ac yn **Lloegr**

yn ceisio mynd i'r afael â'r materion yn ymwneud â rheoli data. Fel rhan o'n hymgyrch sy'n ymwneud â llwyth gwaith, byddwn yn ceisio trefnu cyfarfod gyda'r gweinidog er mwyn trafod sut y caiff data eu casglu mewn Addysg Bellach yng Nghymru a gallwch CHI ein helpu. Rhowch wybod i ni am y data y mae disgwyl i chi eu casglu a faint o amser y mae hyn yn ei gymryd i chi. Anfonwch eich gwybodaeth i **ledwards@ucu.org.uk**

Fodd bynnag, mae rheoli data yn dasg hirdymor ac nid yw'n rhywbeth y gellir ymdrin ag ef yn gyflym. Mae angen i ni annog cyflogwyr o hyd i ymrwymo i drafod diwygio'r llwyth gwaith cenedlaethol. Mae angen costio'r diwygiadau hyn. Mae angen rhagor o arian ar y sector, os ydyw am barhau i chwarae rhan bwysig wrth gyflwyno ei agenda polisi ar gyfer yr 21ain ganrif.

Yn ein cylchlythyr yr wythnos ddiwethaf gwnaethom amlinellu'r cynlluniau i drefnu anghydfod ynglŷn â thal os yw pleidleisiau dangosol y Cyd-Undebau Llafur yn

This issue of our newsletter will look at workload and the initiatives taken by government to address the issue of workload in schools and Further Education.

It is clear to us that work undertaken in schools both in **England** and **Wales** is attempting to address the issues of data management. As a part of our campaign in relation to workload, we are going to seek a meeting with the minister to discuss the data gathering in FE in Wales and YOU can help us. Please tell us what data you are asked to gather and how long it takes you. Send your information to **ledwards@ucu.org.uk**

However, dealing with data management is long term task and not something which can be addressed quickly. We still need to get the employers to provide a commitment to discuss amendments to the national workload agreement. These amendments need to be costed. More money is needed for the sector, if it is to continue to play a significant role in delivering its policy agenda for the 21st century.

In last weeks' newsletter we outlined the plans to move to a dispute on pay if the indicative ballots from the JTUs indicated support to do so. However we cannot wait any longer when it comes to workload. We have been asking ColegauCymru (CC) to discuss these

awgrymu cefnogaeth i wneud hynny. Fodd bynnag ni allwn aros yn hirach o ran llwyth gwaith. Rydym wedi bod yn gofyn i ColegauCymru (CC) drafod y materion hyn gyda ni ers i ni gyflwyno'r hawliad ar 22 Tachwedd 2016.

Yn dilyn y drafodaeth, gwnaethom hyd yn oed gynnig i CC y byddem yn cyd-drafod yn ddidwyll ac yn ymrwymo i beidio â gwthio'r broses o weithredu'r newidiadau y cytunwyd arnynt nes ein bod yn gallu darbwyllo'r llywodraeth o'r angen i ariannu'r newidiadau i'r llwyth gwaith, ond gwnaethant wrthod. Mae hynny ynddo'i hun yn dangos nad yw CC eisiau cynnal unrhyw drafodaethau pellach ynglŷn â rheoli llwyth gwaith o fewn cyd-destun cytundeb cenedlaethol.

Nid oes dewis arall gennym ond cofrestru anghydfod gyda CC os yw eich cefnogaeth yn amlwg o'r bleidlais ddangosol. Rydym wedi trafod yr angen i gymryd camau gweithredu ar y cyd mewn **cylchlythyrau** blaenorol gan gynnwys y canghennau hynny sydd â thelerau gwell na'r rheini sydd wedi'u nodi yn y cytundeb cenedlaethol. Os nad yw aelodau Undeb Prifysgolion a Cholegau yn cefnogi'r naill na'r llall yn yr ymdrech i sicrhau telerau ac amodau gwell, gallem golli'r cytundebau cenedlaethol. Peidiwch â gadael i hynny ddigwydd, brwydrwch i gynnal ac i wella ar yr hyn rydym wedi'i gyflawni hyd yn hyn.

Cynhelir cyfarfod Pwyllgor Sector Addysg Bellach ARBENNIG ddydd Sadwrn 6 Ionawr 2018 er mwyn trafod amserlen ar gyfer pleidlais statudol a chynllunio camau gweithredu, gan gymryd yn ganiataol y byddwn yn ennill y mwyafrif yn y bleidlais ddangosol.

issues with us since we tabled the claim on the 22nd November 2016.

After discussion, we even proposed to CC that we would negotiate in good faith and commit to not pushing for implementation of agreed changes until such time as we were able to persuade the government of the need to fund the changes to workload, but they still refused. That in itself indicates that CC do not want to have any future discussion about the control of workload within the context of a national agreement.

That leaves us with no option but to register a dispute with CC if your support is evidenced in the indicative ballot. We've covered the need for collective action in previous **newsletters** including those branches who have better than the terms laid down in the national agreement. If UCU members don't support one another in the pursuit for decent terms and conditions, we could lose the national agreements. Don't let that happen, fight to maintain and improve on what we have achieved thus far.

There will be a SPECIAL FESC meeting on Saturday 6th January 2018 to discuss a timetable for a statutory ballot and planning for action, assuming we get the vote in the indicative ballot.

Use your vote

Help us, to help you, to help your students, get the education they deserve.

Defnyddiwch Eich Pleidlais

Helpwch ni, i'ch helpu chi, i helpu'ch myfyrwyr, i gael yr addysg y maent yn ei haeddu